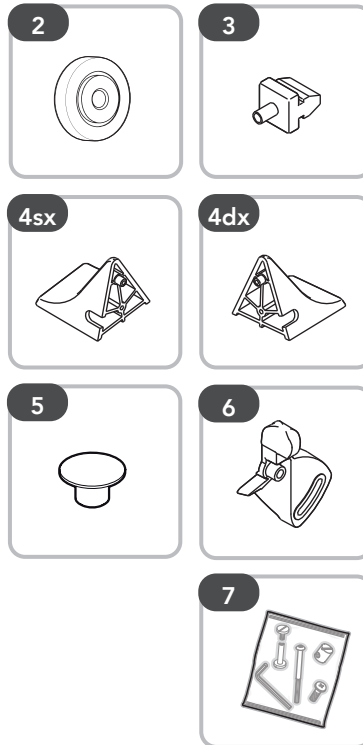




- 1 cod.0046701019
- 2 cod.0040220919
- 3 cod.0040107136
- 4dx cod.0040112636
- 4sx cod.0040113036
- 5 cod.0042262119
- 6 cod.0040020822
- 7 cod.7010119000



CZ Každý kód musí být vždy složen z deseti čísel: možné kódy z osmi čísel doplňte o označení barvy. **Důležité:** výměnu lze požadovat pouze prostřednictvím prodejce. Barevné charakteristiky jednotlivých materiálů se mohou lišit a nejsou závazné.

EN Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

FR Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

DE Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

ES Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

SK Každý kód musí byť vždy zložený z desiatich čísel: možné kódy z ôsmich čísel doplňte o označenie farby. **Dôležité:** výmenu je možné požadovať iba prostredníctvom predajcu. Farebné charakteristiky jednotlivých materiálov sa môžu líšiť a nie sú záväzné.

| | |
|-----------------------|----|
| přírodní/prirodná | 03 |
| ořech/orech | 06 |
| canaletto ořech/orech | 76 |
| wenge | 86 |



laScala

3.0 - 4.0 - 5.0

Istruzioni montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Návod na montáž a užívání/používanie

Scala in legno massiccio
Solid wood ladder
Escabeau en bois massif
Treppe aus massivholz
Skládací schůdky
Skladacie schodíky



Conforme alla Norma
Complies with the Standard **EN 131**

UPOZORNĚNÍ WARNING UPOZORNENIE WARNUNG ADVERTENCIAS ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Leggere attentamente e conservare per future referenze

- **PORTATA MASSIMA 150 KG.**
- Scala doppia ad un tronco di salita con piattaforma e guardacorpo.
- **Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre di aver azionato il dispositivo di sicurezza.**
- **Attenzione! Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre che la scala sia stata aperta correttamente.**
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren

- **MAXIMALE TRAGKRAFT 150 KG.**
- Stehleiter mit einem Steigarm, mit Plattform und Schutzvorrichtung.
- **Vor dem Gebrauch sich immer vergewissern, daß die Sicherheitseinrichtung eingeschaltet ist.**
- **Achtung! Immer vor Gebrauch die korrekte Öffnung der Leiter überprüfen.**
- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

Read the instructions carefully and keep for future reference

- **MAXIMUM CAPACITY 150 KG.**
- Double ladder with one side for going up, platform and safety rail.
- **Before use, always make sure the safety device has been operated.**
- **Warning! Always make sure the ladder has been opened out correctly before use.**
- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

Leer atentamente y conservar para futuras referencias

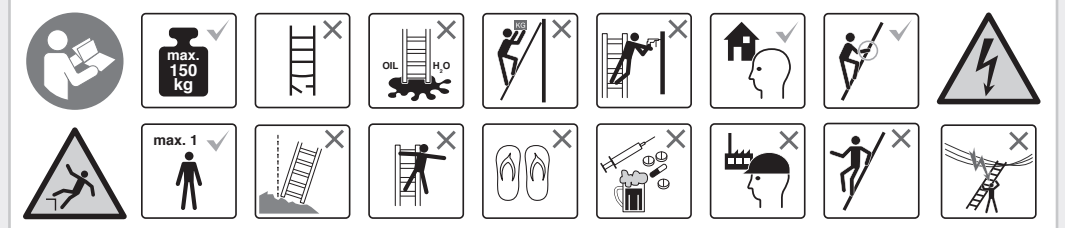
- **CAPACIDAD MÁXIMA 150 KG.**
- Escalera doble de un tronco de subida con plataforma y protección.
- **Antes del uso comprobar siempre si ha sido accionado el dispositivo de seguridad.**
- **¡Atención! Antes del uso asegurarse siempre que la escalera este abierta correctamente.**
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

Pozorne prečítajte a uschovajte na budúce použitie

- **MAXIMÁLNE ZAŤAŽENIE 150 KG.**
- Jednoramenný rebrik s plošinou a ochranným krytom.
- Pred použitím sa vždy uistite, že je bezpečnostná zarážka na svojom mieste
- Pozor! Vždy skontrolujte správne otvorenie rebriku
- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky súčasti
- Čistite vlhkou handričkou alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom (bez rozpúšťadiel) a dobre vysušte.

Pozorně přečtete a uschovajte pro budoucí použití.

- **MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ 150 KG.**
- Jednoramenný žebřík s plošinou a ochranným krytem.
- Před použitím se vždy ujistěte, že je bezpečnostní zarážka na svém místě
- Pozor! Vždy zkontrolujte správné otevření žebříku
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny součásti
- Čistěte vlhkým hadříkem nebo neutrálním čisticím prostředkem (bez rozpouštědel) a dobře vysušte.



Složení COMPOSITION COMPOSITION MATERIALIEN COMPOSICIÓN **Zloženie**

- Struttura in legno di faggio verniciato.
- Particolari plastici in nylon.
- Particolari metallici in acciaio verniciato.
- Ruote in polipropilene ricoperte con gomma.

- Aufbau aus lackiertem Buchenholz.
- Detail: Nylonelemente.
- Metallteile aus lackiertem Stahl.
- Rollen aus Polipropylen mit Gummi überzogen.

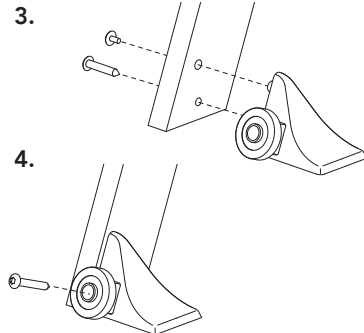
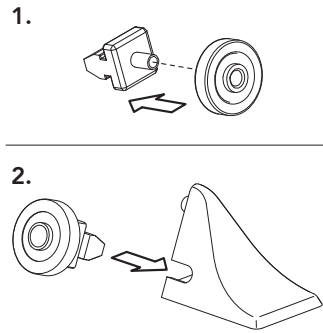
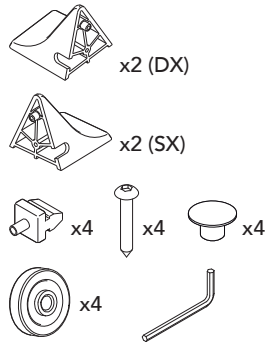
- Coated beechwood frame.
- Small plastic nylon parts.
- Metal parts in coated steel.
- Polypropylene castors with rubber surround.

- Estructura de madera de haya pintada.
- Detalles plásticos de nylon.
- Detalles metálicos de acero pintado.
- Ruedas de polipropileno recubiertas con goma.

- Rám z bukového dreva s povrchovou úpravou.
- Malé plastové nylonové diely.
- Kovové diely z potiahnutej ocele.
- Polypropylénové kolieska s gumovou obrubou.

- Rám z bukového dreva s povrchovou úpravou.
- Malé plastové nylonové diely.
- Kovové diely z potaženej ocele.
- Polypropylénová kolečka s pryžovou obrubou.

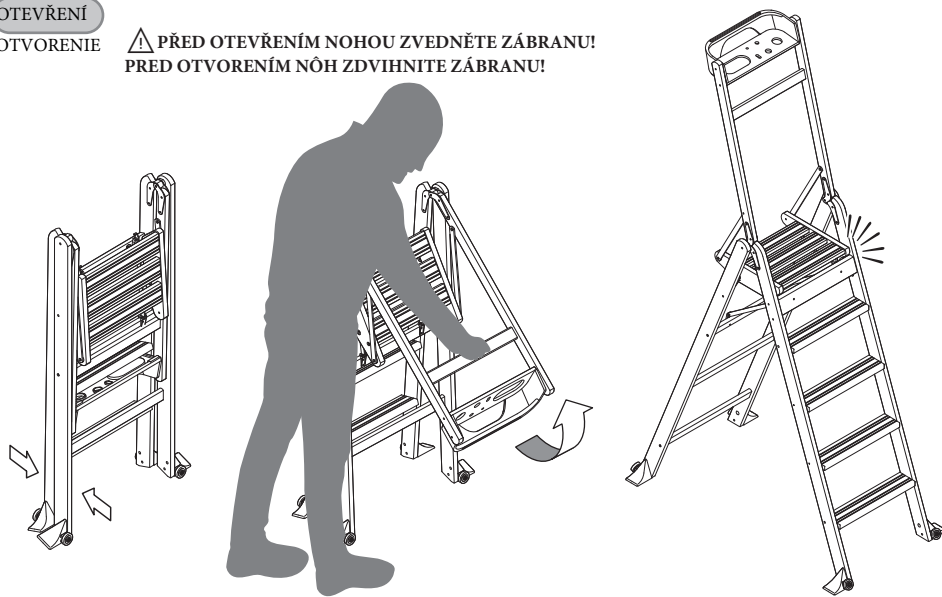
MONTÁŽ ASSEMBLY ASSEMBLAGE MONTAGE MONTAJE **СБОРКА**



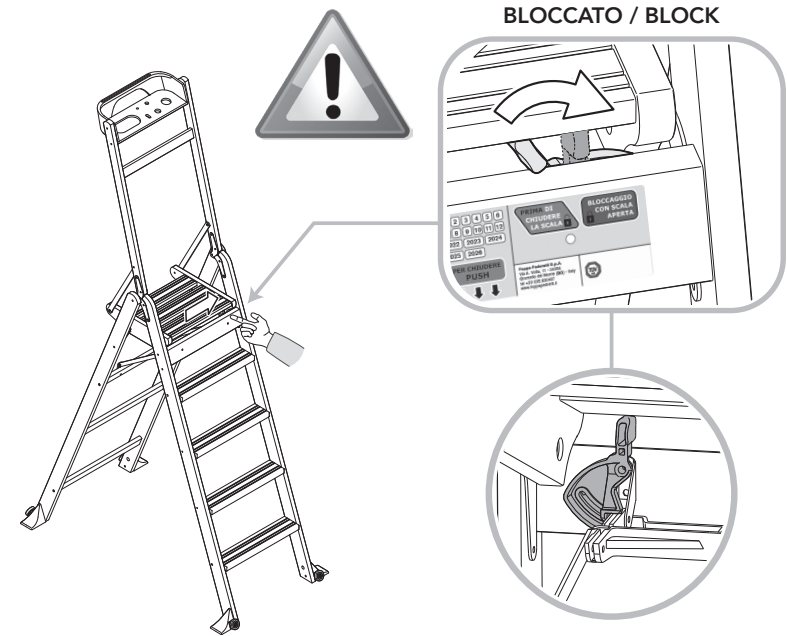
NÁVOD NA OBSLUHU INSTRUCTION FOR USE MODE D'UTILISATION BEDIENUNGSANWEISUNG MODO DE USO **NÁVOD K OBSLUZE**

OTEVŘENÍ
OTVORENIE

⚠ PŘED OTEVŘENÍM NOHOU ZVEDNĚTE ZÁBRANU!
PRED OTVORENÍM NŌH ZDVIHNITE ZÁBRANU!



FIXOVÁNÍ BLOCK BLOCAGE BEFESTIGUNG BLOQUEO **FIXOVANIE**



NÁVOD NA OBSLUHU INSTRUCTION FOR USE BEDIENUNGSANWEISUNG MODO DE USO **NÁVOD K OBSLUZE**

UZAVŘENO
UZATVORENÉ

ODBLOKOVÁNÍ/ODBLOKOVANIE

